

Bella Ciao

verzetslied

COUPLET I

Op een ochtend trof ik de vijand.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
Op een ochtend trof ik de vijand,
Zo heel alleen voor dag en dauw.

COUPLET II

Kameraden, laat mij niet liggen.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
Kameraden, laat mij niet liggen,
Nee want ik voel de dood komt gauw.

COUPLET III

Ik zal sterven als illegale.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
Ik zal sterven als illegale,
En delf mijn graf, maar pleeg geen rouw.

COUPLET IV

En begraaf mij hoog in de heuvels.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
En begraaf mij hoog in de heuvels,
En onder bloemenschaduw blauw.

COUPLET V

't Is de bloem van de partizanen.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
't Is de bloem van de partizanen,
die voor de vrijheid viel, voor jou.

COUPLET VI

In 't voorbijgaan zeggen straks mensen.
Bella ciao! Bella ciao! Bella ciao, ciao, ciao!
In 't voorbijgaan zeggen straks mensen:
“Ach voor wie bloeit die bloem daar nou?”



Oorspronkelijk (begin 20ste eeuw) was dit lied een aanklacht tegen de onderdrukking van de rijstplukkers op de Powlakte. Tijdens de Tweede Wereldoorlog werd de tekst aangepast en werd het lied in Noord-Italië gezongen door de leden van de verzetsbeweging La Resistenza tegen het Italiaanse fascisme en het Duitse nationaalsocialisme.